



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦAT-TASSAZZJONI U L-UNJONI DOGANALI
ID-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-KUMMERĊ

Brussell, 1-4 ta' Ġunju 2018

AVVIŻ LILL-PARTIJET IKKONĊERNATI IL-HRUĠ TAR-RENJU UNIT U R-REGOLI TA-UE FIL-QASAM TAD-DWANA U TAL- KUMMERĊ BARRANI

ORIGINI PREFERENZJALI TAL-MERKANZIJA

Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit ressaq in-notifika tal-intenzjoni tiegħu li johrog mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Dan ifisser li, sakemm ma jkunx hemm ftehim ratifikat dwar il-ħruġ¹ li jstabbilixxi data oħra, il-liġi primarja u sekondarja kollha tal-Unjoni tiegħaf tapplika għar-Renju Unit mit-30 ta' Marzu 2019, 00:00h (CET) ("id-data tal-ħruġ").² Ir-Renju Unit imbagħad isir "pajjiż terz"³.

It-thejjija għall-ħruġ mhijiex biss kwistjoni għall-awtoritajiet tal-UE u dawk nazzjonali iżda wkoll għall-partijiet privati.

L-atturi ekonomiċi huma mfakkra⁴ bir-riperkussjonijiet legali li jikkonċernaw ir-regoli tal-origini għal trattament preferenzjali tal-merkanzija, li jeħtieġ li jiġu kkunsidrati meta r-Renju Unit isir pajjiż terz⁵.

B'mod partikolari, b'seħħ mid-data tal-ħruġ, **l-arranġamenti kummerċjali preferenzjali tal-UE ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni u tad-dwana ma jibqgħux japplikaw għar-Renju Unit⁶.**

¹ Għaddejnin negozjati mar-Renju Unit bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim dwar il-ħruġ.

² Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 50(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, il-Kunsill Ewropew, bi ftehim mar-Renju Unit, jista' b'mod unanimu jiddeċiedi li t-Trattati jieqfu japplikaw f'data aktar tard.

³ Pajjiż terz huwa pajjiż mhux membru tal-UE.

⁴ Dan l-avviż jikkumplementa l-informazzjoni dwar ir-regoli tal-origini fl-"Avviż lill-partijiet ikkonċernati – Il-ħruġ tar-Renju Unit u r-regoli tal-UE fil-qasam tad-dwana u tat-tassazzjoni indiretta" tat-30 ta' Jannar 2018 (https://ec.europa.eu/info/brexit/brexit-preparedness_mt).

⁵ Għal ċerti movimenti ta' merkanzija/oġġetti li jkunu bdew qabel u li jintemmu fid-data tal-ħruġ jew wara, l-UE għandha l-għan li ssib soluzzjonijiet mar-Renju Unit fil-ftehim dwar il-ħruġ abbażi tal-pożizzjoni tal-UE dwar kwistjonijiet relatati mad-Dwana li huma meħtieġa għall-ħruġ ordnat tar-Renju Unit mill-Unjoni (https://ec.europa.eu/commission/publications/position-paper-customs-related-matters-needed-orderly-withdrawal-uk-union_en). Id-dokument ta' pożizzjoni jindirizza wkoll il-proċeduri ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn l-UE-27 u r-Renju Unit fid-data tal-ħruġ jew wara dwar il-fatti li seħhew qabel id-data tal-ħruġ (pereżempju, l-assistenza reċiproka relatata mal-verifika ta' provi tal-origini). Madankollu, dawn l-arranġamenti se japplikaaw biss jekk ftehim dwar il-ħruġ jiġi ffirmat u ratifikat mill-UE u mir-Renju Unit qabel id-data tal-ħruġ.

1. SFOND DWAR L-ORĠINI PREFERENZJALI

Bhala parti minn politika kummerċjali komuni tal-UE, l-UE għandha **arranġamenti kummerċjali preferenzjali** ma' pajjiżi terzi, bħal Ftehimiet ta' Kummerċ Hieles (FTAs) u l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi⁷ (GSP)⁸.

Merkanzija esportata mill-UE tista' tibbenefika mit-trattament tariffarju preferenzjali f'pajjiż sieheb fl-FTA tal-UE meta jkollha oriġini preferenzjali fl-UE, jiġifieri, din tkun "miksuba kompletament" fl-UE jew tkun manifatturata fl-UE, totalment jew parzjalment minn materjali li huma soġġetti għal xogħol jew ipproċessar li jissodisfaw ċerti rekwiżiti ("ir-regoli speċifiċi għall-prodotti").

Merkanzija importata fl-UE minn pajjiżi terzi li magħhom l-UE għandha arranġamenti kummerċjali preferenzjali tirċievi trattament tariffarju preferenzjali jekk tikkonforma mar-regoli preferenzjali tal-oriġini. Għall-fini tad-determinazzjoni tal-oriġini preferenzjali ta' merkanzija manifatturata f'pajjiż terz li miegħu l-UE għandha arranġament kummerċjali preferenzjali, l-inputs li joriginaw fl-UE (materjali u, f'xi arranġamenti, operazzjonijiet ta' pproċessar) inkorporati f'dik il-merkanzija huma kkunsidrati li joriginaw f'dak il-pajjiż terz (akkumulazzjoni tal-oriġini).

Ir-regoli u l-proċeduri għad-**determinazzjoni tal-oriġini preferenzjali** jinsabu fl-arranġamenti kummerċjali preferenzjali rispettivi u jistgħu jvarjaw skont dawn l-arranġamenti⁹. Għad-determinazzjoni tal-oriġini preferenzjali, l-UE hija kkunsidrata bħala territorju uniku, mingħajr ma ssir distinzjoni bejn l-Istati Membri. Għalhekk, l-inputs tar-Renju Unit (materjali jew operazzjonijiet ta' pproċessar) attwalment jitqiesu bħala "kontenut tal-UE" għad-determinazzjoni tal-oriġini preferenzjali tal-merkanzija.

L-oriġini tal-merkanzija hija ċcertifikata kemm mill-awtoritajiet governattivi (iċ-ċertifikati tal-oriġini) jew mill-esportaturi infushom (soġġetta għal awtorizzazzjoni minn qabel jew reġistrazzjoni), permezz ta' "dikjarazzjonijiet" jew "stqarrijiet" dwar l-oriġini magħmula fuq dokumenti kummerċjali. L-oriġini tal-merkanzija tista' tkun soġġetta għal verifika mill-parti li qed tesporta fuq talba mill-parti li qed timporta.

⁶ F'każ li jintlahaq ftehim dwar l-arranġamenti tranżitorji fitehim eventwali dwar il-hruġ, l-Unjoni se tinnotifika lill-partijiet l-oħra tal-ftehimiet internazzjonali (inklużi l-ftehimiet li jipprovdu għal trattament tariffarju preferenzjali) konkluzi mill-Unjoni, jew mill-Istati Membri f'isimha jew mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha li jaġixxu b'mod kongunt li, matul il-perjodu ta' tranżizzjoni, ir-Renju Unit se jiġi trattat bħala Stat Membru għall-finijiet ta' dawn il-ftehimiet.

⁷ http://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/development/generalised-scheme-of-preferences/index_en.htm.

⁸ Fir-rigward tal-kwistjonijiet stabbiliti f'dan l-avviż (l-effett tal-input tar-Renju Unit meta jiġi ddeterminat l-oriġini preferenzjali għal trattament tariffarju), it-trattamenti tariffarji preferenzjali fl-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi fil-prattika jistgħu jkunu inqas rilevanti minn Ftehimiet ta' Kummerċ Hieles. Madankollu, għall-finijiet ta' kompletezza, iż-żewġ aspetti huma indirizzati f'dan l-avviż.

⁹ Lista tal-arranġamenti preferenzjali kollha tal-UE ma' pajjiżi terzi hija disponibbli hawnhekk: https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/rules-origin/general-aspects-preferential-origin/arrangements-list_en.

Biex jipprovdi evidenza dwar il-konformità mar-rekwiziti tal-orġini, l-esportatur jikseb dokumentazzjoni ta' prova minghand il-fornituri tiegħu (bħad-
"dikjarazzjonijiet tal-fornitur") li tippermetti t-**traċċabilità** fl-UE tal-proċessi tal-
produzzjoni u l-provvisti tal-materjali sal-esportazzjoni tal-prodott finali¹⁰.

2. KONSEGWENZI TAL-HRUĠ TAR-RENJU UNIT

B'seħħ mid-data tal-hruġ, ir-Renju Unit isir pajjiż terz li l-arranġamenti kummerċjali preferenzjali tal-UE ma' pajjiżi terzi jieqfu japplikaw għalih. L-inputs tar-Renju Unit (il-materjali jew l-operazzjonijiet ta' proċessar) huma kkunsidrati bħala "mhux oriġinarji" skont arranġamenti kummerċjali preferenzjali, għad-determinazzjoni tal-orġini preferenzjali tal-merkanzija li tinkorpora daww l-inputs. Dan ifisser dan li ġej:

- **Merkanzija esportata mill-UE:**

B'seħħ mid-data tal-hruġ, pajjiż sieheb fil-ftehim ta' kummerċ hieles tal-UE jista' jikkunsidra li merkanzija li għandha oriġini preferenzjali tal-UE qabel id-data tal-hruġ ma tibqax tikkwalifika fil-mument tal-importazzjoni tagħha f'dak il-pajjiż terz, minhabba inputs tar-Renju Unit li ma jgħux ikkunsidrati bħala "kontenut tal-UE".

B'seħħ mid-data tal-hruġ, fil-każ ta' verifika tal-orġini tal-merkanzija esportata lejn pajjiż terz bi trattament preferenzjali, l-esportaturi fl-UE-27 jistgħu, jekk jintalbu minn dak il-pajjiż terz, ikollhom jipprovaw l-orġini tal-UE tal-merkanzija b'kont meħud li l-inputs tar-Renju Unit ma għadhomx jgħoddu bħala "kontenut tal-UE".

- **Merkanzija importata fl-UE:**

L-inputs tar-Renju Unit inkorporati f'merkanzija miksuba f'pajjiżi terzi li l-UE għandha arranġamenti kummerċjali preferenzjali magħhom u importata fl-UE mid-data tal-hruġ 'il quddiem se jkunu "mhux oriġinarji", b'mod partikolari fil-kuntest ta' akkumulazzjoni tal-orġini mal-UE.

B'seħħ mid-data tal-hruġ 'il quddiem, f'każ ta' verifika tal-orġini tal-merkanzija importata fl-UE, l-esportatur f'pajjiżi terzi jista' jkollhom jagħtu prova tal-orġini preferenzjali tal-UE tal-merkanzija importata.

3. AVVIŻ LILL-PARTIJET IKKONĊERNATI

- **Merkanzija esportata mill-UE:**

Sabiex jindirizzaw il-konsegwenzi msemmija hawn fuq, l-esportaturi u l-produtturi tal-UE-27, li beħsiebhom jitolbu trattament tariffarju preferenzjali f'pajjiż sieheb fl-FTA tal-UE mid-data tal-hruġ 'il quddiem, huma mhegga li:

- jittrattaw kwalunkwe input tar-Renju Unit bħala "mhux oriġinarji" meta jiddeterminaw l-orġini preferenzjali tal-UE tal-merkanzija tagħhom; u

¹⁰ Għal dan il-ghan, l-esportaturi u l-produtturi tal-UE jużaw sistemi ta' kontabilità i ddedikati, rekords u dokumenti ta' prova, li huma fil-pussess tagħhom fl-UE.

- jieħdu passi xierqa biex ikunu jistgħu jipprovaw l-origini preferenzjali tal-UE tal-merkanzija tagħhom, f'każ ta' verifika sussegwenti, mingħajr ma jqisu l-inputs tar-Renju Unit bhala "kontenut tal-UE".
- **Merkanzija importata fl-UE:**

L-importaturi tal-UE-27 huma mħegġa jizguraw li l-esportatur jista' jagħti prova tal-origini preferenzjali tal-UE tal-merkanzija importata, b'kont meħud tal-konsegwenzi tal-hruġ tar-Renju Unit.

Is-siti web tal-Kummissjoni dwar it-tassazzjoni u l-unjoni doganali (https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/rules-of-origin/general-aspects-preferential-origin_en) u dwar il-kummerċ barrani (Bazi tad-Data tal-Aċċess għas-Suq) (http://madb.europa.eu/madb/rulesoforigin_preferential.htm) jipprovdu aktar informazzjoni dwar l-origini preferenzjali tal-oġġetti. Il-paġni rilevanti se jiġu aġġornati b'informazzjoni addizzjonali, kull meta disponibbli.

Il-Kummissjoni Ewropea

Id-Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali

Id-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ